



DETERMINA SOVRINTENDENTE

N. 21 DEL 21/06/2022

Il dott. Mathieu Jouvin, Sovrintendente della Fondazione "Teatro Regio di Torino", nominato con Decreto del Ministero della Cultura in data 7/04/2022

Premesso che

in data 20 ottobre 2021 è stata approvata e annunciata la Stagione Lirica 2022 che prevede, tra gli altri spettacoli, anche quattro balletti da realizzare con l'intervento di Compagnie ospiti come di seguito:

"PAS DE DEUX FOR TOES AND FINGERS" prodotto ed eseguito dalla compagnia SVETLANA ZAKHAROVA&VADIM REPIN e programmato in due rappresentazioni tra l'8 e il 10 settembre 2022;

"L'UCCELLO DI FUOCO" e *"TOUS LES HOMMES PRESQUE TOUJOURS S'IMAGINENT"* prodotto ed eseguito dal BEJART BALLET LAUSANNE e programmato in tre rappresentazioni tra il 14 e il 17 settembre 2022;

"CARMINA BURANA" prodotto ed eseguito dal *Balletto dell'Opera di Tbilisi* e programmato in sei rappresentazioni tra il 4 e l'11 dicembre 2022;

"LO SCHIACCIANOCI" prodotto ed eseguito dal *Balletto dell'Opera di Tbilisi* e programmato in dieci rappresentazioni tra il 4 e l'11 dicembre 2022;

in data 29/04/2022 è stato approvato l'assestamento del budget della Stagione medesima.

L'ammontare degli incassi di biglietteria è stimato in Euro 825.000 iva inclusa.

La ditta RGE s.r.l. è stata incaricata dalla compagnia Svetlana Zakharova & Vadim Repin, dal Béjart Ballet Lausanne e dal Balletto dell'Opera di Tbilisi di distribuire in Italia gli spettacoli sopraelencati;

Tutto ciò premesso,

DETERMINA

di affidare

- ai sensi e per gli effetti dell'art. 1, comma 2, lettera a) del Decreto Semplificazione (D.L. 76/2020) come modificato dal D.L. 77/2021, il servizio di organizzazione dello spettacolo di balletto della compagnia SVETLANA ZAKHAROVA&VADIM REPIN alla ditta RGE s.r.l., per l'importo complessivo di euro 130.000 + IVA 10% che include:

le royalties dovute al team creativo, coreografo incluso (diritti musicali esclusi);



la retribuzione di tutti i componenti della Compagnia, incluso il Direttore d'Orchestra, e i relativi oneri fiscali e previdenziali;

le spese relative ai viaggi, alla sistemazione alberghiera a Torino, al vitto, alle diarie giornaliere, ai trasporti da e per il teatro, per tutto il personale impegnato nella produzione;

le spese relative ad eventuali sopralluoghi a Torino;

il materiale scenico ed i costumi, nonché i relativi trasporti;

la fornitura delle parti d'orchestra;

interpreti/accompagnatori per tutto il periodo di permanenza della compagnia a Torino

- ai sensi e per gli effetti dell'art. 1, comma 2, lettera a) del Decreto Semplificazione (D.L. 76/2020) come modificato dal D.L. 77/2021, il servizio di organizzazione dello spettacolo di balletto del BEJART BALLET LAUSANNE alla ditta RGE s.r.l., per l'importo complessivo di euro 130.000 + iva 10% che include:

le royalties dovute al team creativo (diritti musicali e coreografici esclusi);

la retribuzione di tutti i componenti della Compagnia, incluso il Direttore d'Orchestra, e i relativi oneri fiscali e previdenziali;

le spese relative ai viaggi, alla sistemazione alberghiera a Torino, al vitto, alle diarie giornaliere, ai trasporti da e per il teatro, per tutto il personale impegnato nella produzione;

le spese relative ad eventuali sopralluoghi a Torino;

il materiale scenico ed i costumi, nonché i relativi trasporti;

interpreti/accompagnatori per tutto il periodo di permanenza della compagnia a Torino

- ai sensi e per gli effetti dell'art. 1, comma 2, lettera b) del Decreto Semplificazione (D.L. 76/2020) come modificato dal D.L. 77/2021, e dell'art. 63 comma 2, lettera b), punto 3) il servizio di organizzazione dei due spettacoli del BALLETO DELL'OPERA DI TBILISI alla ditta RGE s.r.l., per l'importo complessivo di euro 430.000 + iva 10% (di cui euro 161.250 per il primo titolo ed euro 268.750 per il secondo titolo) che include:

le royalties dovute al team creativo, coreografo incluso (diritti musicali esclusi);

la retribuzione di tutti i componenti della Compagnia, incluso il Direttore d'Orchestra, e i relativi oneri fiscali e previdenziali;

le spese relative ai viaggi, alla sistemazione alberghiera a Torino, al vitto, alle diarie giornaliere, ai trasporti da e per il teatro, per tutto il personale impegnato nella produzione;

le spese relative ad eventuali sopralluoghi a Torino;

il materiale scenico ed i costumi, nonché i relativi trasporti;

la fornitura delle parti d'orchestra;

interpreti/accompagnatori per tutto il periodo di permanenza della compagnia a Torino.

Torino, 21 giugno 2022

Fondazione Teatro Regio di Torino

Il Sovrintendente

Mathieu Jouvin